

# *Au Fil du temps...*

*Préparons un sac  
pour le congrès!*



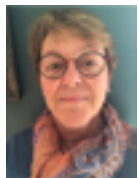
*Photo Amira Fortin*



## SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

Merci aux 1 218 abonnées (30 avril 2022)

*Site Web de l'ATQ à mettre dans ses favoris*



par Danyelle Brodeur

### *Poste à combler au CA: Responsable des personnes-ressources*

Il s'agit principalement de rechercher et d'embaucher les animateurs et conférenciers pour le congrès. Une liste de candidats éventuels existe.

- Rédiger leurs contrats;
- Prévoir la location ou l'emprunt du matériel nécessaire au déroulement de leur prestation;
- Présenter les ateliers et conférences du congrès pour le bulletin de l'ATQ (l'article peut être écrit par les animateurs);
- Définir avec le CA le thème du postcongrès, trouver un lieu adéquat et définir les modalités avec le professeur;
- Préparer un budget pour le postcongrès selon les dépenses prévues et fixer le prix d'inscription à l'évènement en collaboration avec le CA.

*Rappel: Il y a 3 postes à combler soit secrétaire, responsable aux inscriptions et responsable des personnes-ressources.*

#### MISE EN CANDIDATURE

Assemblée générale annuelle 2022 tenue à Victoriaville

Je propose le nom du membre en règle ci-dessous pour siéger au conseil d'administration de l'ATQ.

Nom : \_\_\_\_\_

Signature de la candidate : \_\_\_\_\_

Proposée par : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Appuyée par : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Faire parvenir à : Anne-Marie Poulin

204-600, rue Alain

Québec QC G1X 4J9

[ampoulin@videotron.ca](mailto:ampoulin@videotron.ca)



# *Au Fil du temps...*

## SOMMAIRE

<a href="#">Facebook</a>	2	<a href="#">Chronique Techno</a>	24
<a href="#">Éditorial</a>	4	<a href="#">Pour bonifier sa bibliothèque</a>	24
<a href="#">Mot de la présidente : Lucie Gingras</a>	5	<a href="#">Bref mystère</a>	25
<a href="#">Membres du CA</a>	6	<a href="#">Au Fil du temps...Automne 2022</a>	25
<a href="#">Bienvenue aux nouvelles membres</a>	6	<a href="#">Horaire du congrès</a>	26
<a href="#">Chronique de la voyageuse</a>	7	<a href="#">Le rideau se lève sur l'invitée mystère du congrès</a>	27
<a href="#">Fonctionnement du Groupe de recherche et d'échange</a>	12	<a href="#">Liste des commanditaires présents lors du congrès</a>	28
<a href="#">Sujet de recherche</a>	13	<a href="#">L'ATQ adopte un virage vert</a>	29
<a href="#">Inscription au Groupe de recherche et d'échange</a>	14	<a href="#">Marché aux puces</a>	29
<a href="#">Il n'est jamais trop tard pour fêter ses 40 ans!</a>	16	<a href="#">Bourse de l'ATQ 2021: teintures naturelles avec Maiwa</a>	30
<a href="#">Prix d'Excellence</a>	19	<a href="#">Jacqueline Hallé</a>	31
<a href="#">Horaire salle d'exposition</a>	20	<a href="#">René Pincince</a>	31
<a href="#">Prix Coup de coeur</a>	21	<a href="#">Avantages d'être membre</a>	32
<a href="#">Prix Création en textile/Libre interprétation</a>	21		
<a href="#">Oh! Les beaux livres!</a>	23		

## ANNONCEURS

<a href="#">Métiers Séguin</a>	15
<a href="#">Tisse et File</a>	22



par Chantal Fortin,  
rédactrice

# Éditorial

Merci à l'équipe du bulletin  
*Au Fil du temps...*

Édition Printemps/Été 2022

Rédactrice Chantal Fortin

*Révision des textes*

Lucie Gingras

*Collaboratrices*

Francine Allen-Faucher

Danyelle Brodeur

Lucie Gingras

Marguerite Gingras

Lisette Lagacé

Carole Leroux

Véronique Louppe

Aline Parent

*Photographes*

Amira Fortin

Chantal Fortin

Carole Leroux

Véronique Louppe

Marie-Hélène Nowlan

Paulette-Marie Sauvé

Quelle fébrilité! Ce magnifique printemps laisse entrevoir une route parsemée de fleurs jusqu'à Victoriaville, lieu où se déroulera le congrès de l'ATQ. Il reste encore quelques places de disponibles puisque les conditions sanitaires permettent d'émettre d'autres billets. Pour s'inscrire au congrès, il faut d'abord payer son adhésion à l'ATQ. Suivre le lien suivant :

<https://www.associationdestisserandesdu-quebec.com/formulaires-1>

Quelques nouveautés font leur apparition dans ce numéro. Francine Allen Faucher et son équipe ont concocté une thématique qui répondra à toutes les lectrices, qu'elles soient tisserandes ou utilisant différentes techniques associées, débutantes, intermédiaires ou avancées.

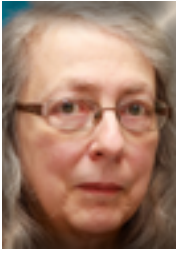
Carole Leroux, férue d'histoire, bouquine ici et là et instaure une nouvelle chronique : *Oh! les beaux livres!* Elle parle de deux volumes, dont celui de Betty Briand, fraîchement arrivé de France. Les tisserandes découvriront l'historique de certains points ainsi que le lexique anglophone et francophone des mots inhérents au tissage. De plus, elle a imaginé un *Bref Mystère* et la lectrice devra en découvrir l'armure et le pédalage!

Véronique Louppe est l'invitée mystère du congrès. Dentellière, de ses doigts agiles elle crée des formes tridimensionnelles avec différents matériaux.

La Bourse d'études de l'ATQ 2021 fut décernée à Carole Leroux qui expliquera sa formation sur les teintures naturelles avec Maiwa. Bonne lecture!



Photo Chantal Fortin



par Lucie Gingras, présidente

## Mot de la présidente de l'Association des tisserandes du Québec

*Après deux ans d'attente, nous pourrions enfin nous retrouver à Victoriaville les 3, 4 et 5 juin prochains. Merci à toutes les personnes qui se sont inscrites. Nous comprenons aussi les craintes de celles qui préfèrent rester prudentes et s'abstenir d'assister au congrès. Comme le virus et ses variants continuent de circuler et qu'ils ne sont pas les bienvenus au congrès, nous vous recommandons, pour votre santé et celle des autres, de porter le masque même s'il ne sera plus obligatoire.*

*Dès 15 h vendredi, vous pourrez monter votre exposition ou visiter les fournisseurs. Si vous souhaitez manger au restaurant de l'hôtel, il est préférable de réserver pour vous assurer d'un service plus rapide. Vous ne voudrez pas manquer la conférence de Michel Laurent à 19 h 30 sur l'histoire du tissage depuis la Nouvelle-France.*

*Samedi nous aurons un horaire chargé avec quatre ateliers et il sera important de le respecter. Tout au long de la journée, profitez des pauses pour visiter l'exposition et voter pour votre coup de cœur. Une nouveauté cette année, vous pourrez admirer les œuvres de nos professeurs invités, présents et passés. Nos fournisseurs seront présents jusqu'à 17 h 30.*

*Après le banquet et la présentation du Groupe de recherche et d'échange, le Café tissage des Bois-Francs se chargera de l'animation de la soirée. Jamais un groupe hôte n'aura attendu aussi longtemps avant de recevoir un congrès! Merci de votre patience.*

*Dimanche matin, dès 7 h 30, les lève-tôt sont invitées à participer au marché aux puces pour vendre ou acheter des équipements, livres ou revues. Une rencontre d'information sur le fonctionnement du Groupe de recherche et d'échange est prévue à 8 h.*

*Il sera encore possible de visiter l'exposition avant et après la conférence de Paulette-Marie Sauvé. Suivront la remise des prix d'Excellence et du prix Coup de cœur puis l'Assemblée générale annuelle. Trois postes sont à combler et vous pouvez poser votre candidature en remplissant le bulletin que vous trouverez en page 2 ainsi que sur le site de l'ATQ en faisant parvenir le tout à:*

[ampoulin@videotron.ca.](mailto:ampoulin@videotron.ca)

*Nous n'avons reçu aucune demande pour la bourse d'études avant la date limite du 31 mars. Il est toutefois possible d'en présenter une à tout moment de l'année. L'atelier postcongrès annoncé dans le bulletin d'hiver a été annulé mais l'ATQ peut subventionner des ateliers en région si une guilde souhaite inviter un professeur à donner un cours. Consultez le site de l'Association sous l'onglet [Formation](#) pour toutes les informations et les formulaires requis.*

*Au plaisir de vous rencontrer à Victoriaville et bon été!*

*Lucie Gingras, présidente*

### Rappel

*Rencontre des présidentes, vendredi 16 h 30 à 17 h 30.*

*Échange entre responsables ou présidentes de groupe  
ou guildes de tisserandes.*

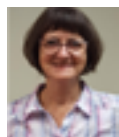
*SVP, vous inscrire à l'avance à :  
[atq.presidente@gmail.com](mailto:atq.presidente@gmail.com)*

## MEMBRES DU C.A. 2021-2022

### Conseil d'administration :



Lucie Gingras, présidente  
[atq.presidente@gmail.com](mailto:atq.presidente@gmail.com)



Francine Allen-Faucher, vice-présidente  
Responsable du groupe de recherche et  
d'échange, du comité concours, évaluation  
et prix  
[atq.concours@gmail.com](mailto:atq.concours@gmail.com)



Ginette Reid, trésorière  
[atq.tresoriere@gmail.com](mailto:atq.tresoriere@gmail.com)



Lise Potvin  
Secrétaire aux procès-verbaux  
Responsable de l'exposition pour le congrès  
[atq.secretaire@gmail.com](mailto:atq.secretaire@gmail.com)

### Administratrices :



Danyelle Brodeur  
Responsable des personnes-ressources  
[atq.personnesressources@gmail.com](mailto:atq.personnesressources@gmail.com)



Aline Parent  
Responsable des inscriptions  
[atq.inscriptionmembres@gmail.com](mailto:atq.inscriptionmembres@gmail.com)



Carole Leroux  
Responsable des archives et des fournisseurs  
[atq.fournisseurs@gmail.com](mailto:atq.fournisseurs@gmail.com)



Chantal Fortin, rédactrice du bulletin  
Responsable des communications  
(site Web et Facebook)  
[atq.bulletin@gmail.com](mailto:atq.bulletin@gmail.com)



par Aline Parent

*Bienvenue aux nouvelles membres*

Bérard, Francine/L'Assomption  
Bouchard, Yde/Morin-Heights  
Bourgeois, Danielle S./Gatineau  
Desmarais, Daniel/Saint-Paulin  
Desrochers, Sylvie/L'Assomption  
Dion, Carole/L'Assomption  
Dion, Guylaine/Repentigny  
Henry, Maryse/Wotton  
Lafamme, Lyne/Stratford Centre

Leblanc, Dorothee/Nouvelle  
Lewis, Rita/Montréal  
Lussier-Labelle, Francine/Saint-Étienne-de-Bolton  
Mainguy, Pauline/L'Assomption  
Roussel, Hélène/Mont-Saint-Hilaire  
Saillant, Liette/Québec  
Simon, Sylvie/Gatineau  
Vallières, Carole/L'Ancienne-Lorette  
Villeneuve, Annie/Saint-Constant

# CHRONIQUE DE LA VOYAGEUSE



par Chantal Fortin

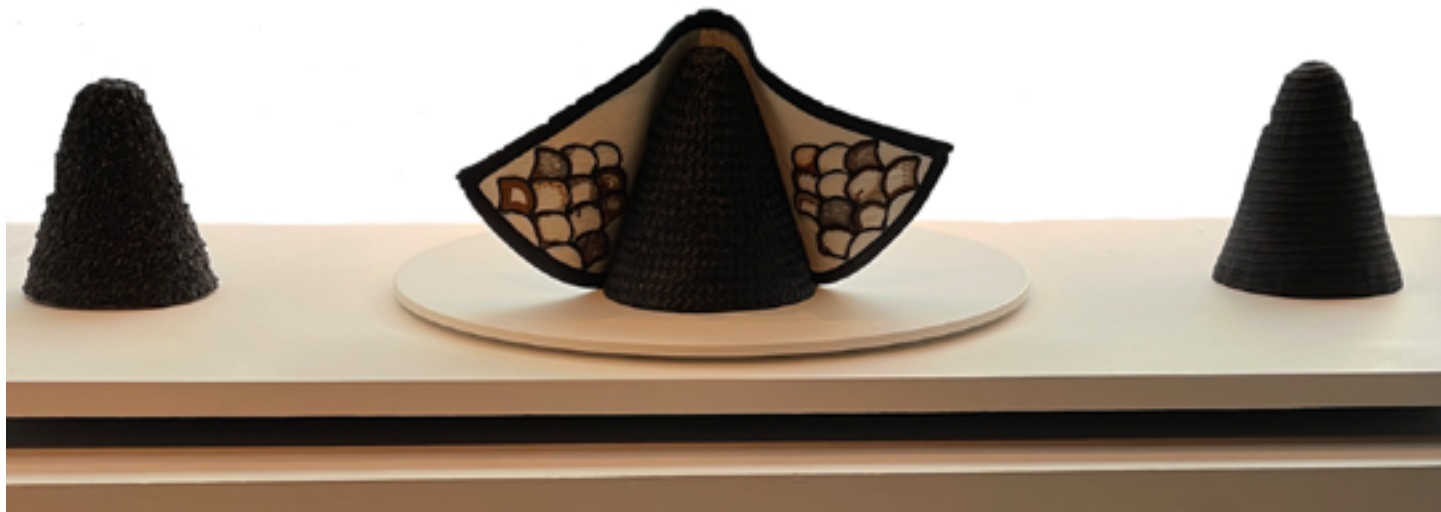
## *Filiations*

Du 13 janvier au 13 février 2022, le Centre Materia a présenté une exposition textile, intitulée *Filiations*. Les artistes devaient réinterpréter des collections du Pôle culturel du Monastère des Ursulines. Six artistes ont été sélectionnées : Mireille Racine, Louise Lemieux Bérubé, Suzanne Paquette, Véronique Louppe, Sarah Toung Ondo et Dominique Michaud. Des techniques fort diverses témoignent de l'habileté de chacune à valoriser le patrimoine culturel. Comme une image vaut mille mots, voici un bref résumé de cette exposition extraordinaire en photos.

### *Mireille Racine, artiste textile et chapelière*

Artiste textile et chapelière, [Mireille Racine](#) a évoqué la silhouette des religieuses qu'elle trouvait rassurante lorsqu'elle était à l'école. Fascinée par la grande robe noire, elle l'a représentée en y insérant des points de broderie à l'intérieur afin de rappeler les marquoirs utilisés par les élèves des Ursulines. C'étaient de petits carrés de tissu sur lesquels les jeunes filles y brodaient l'alphabet ou autres points de broderie.

Chapelière, elle a donc eu recours à cette technique pour réaliser ses oeuvres. Elle a employé de la paille, de la sparterie, du feutre, des tissus, du laiton, des rubans, du fil et des passementeries.



Photos Chantal Fortin

## *Louise Lemieux Bérubé, artiste textile*

Le regard de [Louise Lemieux Bérubé](#) se porta sur une manchette de dentelle dont étaient vêtues les petites élèves à cette époque. À partir d'une technique simple, soit la toile, elle a interprété la souplesse aérienne de cette parure. Grâce à un fil très fin, soit en lin, soit en polyester, la toile se meut et le texte qui apparaît dévoile toute l'ingéniosité de l'artiste.

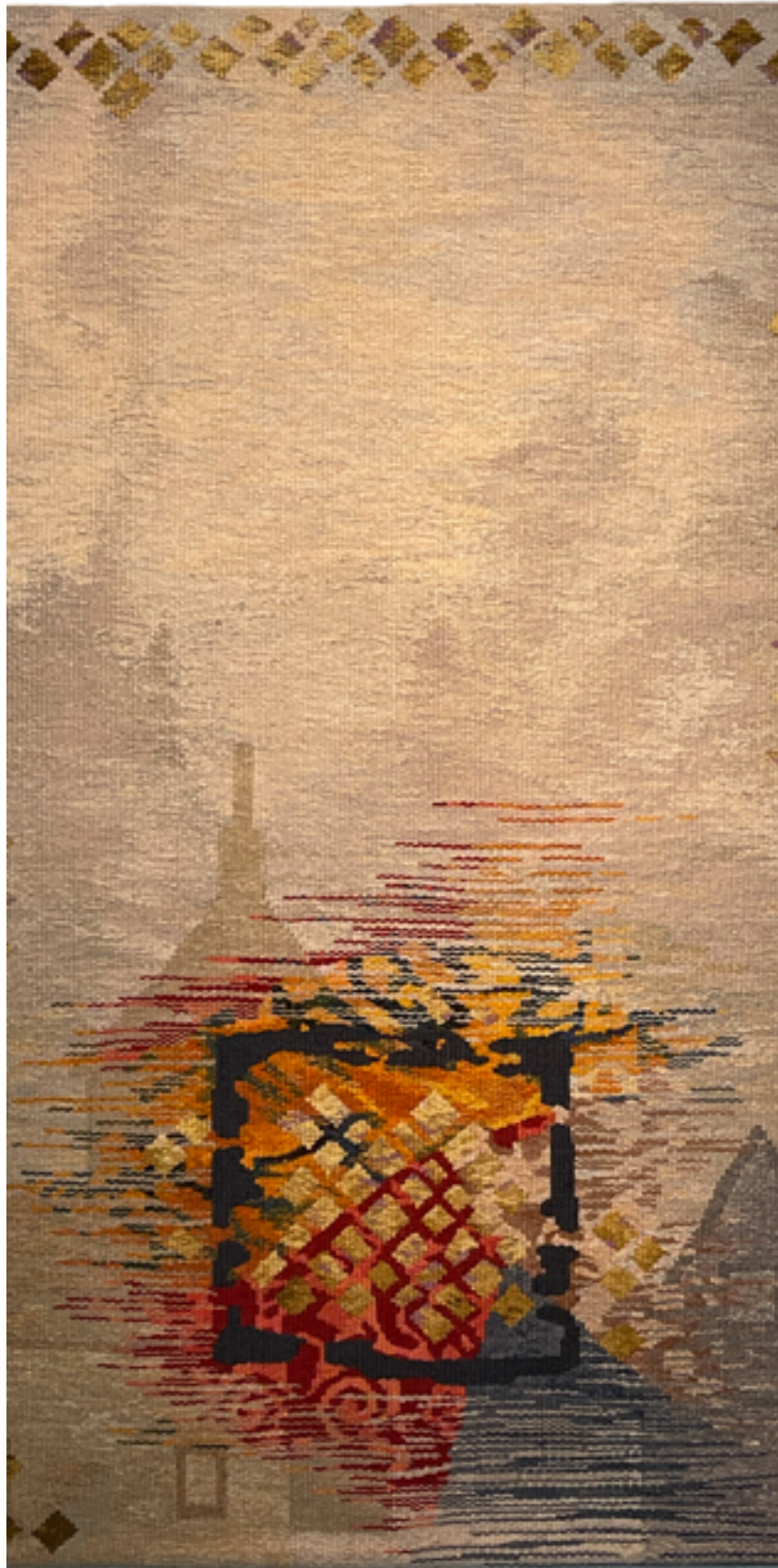


Le petit-fils de Louise Lemieux Bérubé a fait son stage avec elle. Il a donc appris le processus de l'écriture sur de la toile.



Le Centre Materia avait installé une télévision sur laquelle le visiteur pouvait voir les artistes à l'oeuvre qui expliquaient leur démarche artistique. Ici, Louise Lemieux Bérubé tissant et créant sur son métier.

## *Suzanne Paquette, artiste lissière*

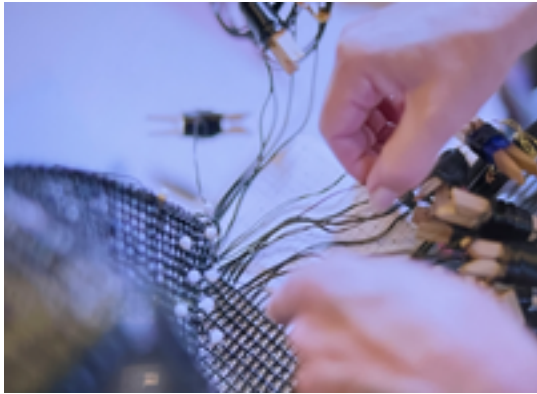


[Suzanne Paquette](#), que les participantes ont découverte lors du congrès virtuel de 2021, s'est inspirée du travail inlassable de ces religieuses. Les losanges situés tout autour et à l'intérieur de la tapisserie représentent les Ursulines. Celles-ci sont rarement seules, elles vont et viennent par petits groupes. On distingue également une forme représentant le monastère dans les teintes qui rappellent les bâtiments anciens du Vieux Québec. Les couleurs vives employées symbolisent le savoir de ces femmes qu'elles transmettaient vers l'extérieur par l'entremise de leurs élèves. Ainsi, leur enseignement se propageait de maison en maison. Pour réaliser sa tapisserie, Suzanne a tracé, au crayon feutre, le dessin qu'elle a complété avec du coton, de la laine et des fibres synthétiques.



Suzanne Paquette expose  
du 23 mai au 22 juin 2022  
au [Centre d'exposition Louise-Carrier](#),  
33, rue Wolfe, Lévis.

## Véronique Louppe, dentellière



Véronique Louppe, quant à elle, a été fascinée par les croix qui se retrouvent un peu partout dans la chapelle, notamment sur les napperons qui garnissent l'autel. Elle s'est également inspirée de la statue de Marie de l'Incarnation, fondatrice des Ursulines de Québec et qui est située à l'extérieur devant le monastère.

Avec ses fuseaux de dentellière, elle a créé une croix sertie de perles de verre. Elle a utilisé des fils fins et des gros fils, des lamelles d'aluminium, des fils électriques et des fils de cuivre émaillés. Sous ses mains agiles, elle y a fixé de la dentelle en aluminium doré et argenté afin de représenter les enfants si précieux qui sont le futur et dont les religieuses s'occupaient dès leur arrivée. Au centre de la grande croix, une grande cloche en dentelle blanche et à l'intérieur, une autre petite cloche.

Lors du congrès de l'ATQ en juin 2022 à Victoriaville, Véronique Louppe donnera un atelier. Ce sera l'occasion d'en apprendre davantage sur son parcours artistique.

## *Sarah Toung Ondo, art et anthropologie*

Sarah Toung Ondo est fortement influencée par l'anthropologie ce qui caractérise ses créations. Pendant qu'elle s'affairait à cette oeuvre, 215 corps d'enfants venaient d'être retrouvés. Elle a donc inséré des lanières de cuir, inspirées des autochtones, à la mémoire de ces disparus.



## *Dominique Michaud*

Inspirée par les herbiers que les élèves confectionnaient pendant leur cours de botanique, Dominique Michaud a réalisé des oeuvres textiles où elle utilise le tissage, la teinture et la broderie. De plus, les cours d'entomologie de ces jeunes élèves ont permis d'amasser une collection d'insectes ce qui l'a amenée à les inclure dans ce travail tout en finesse.



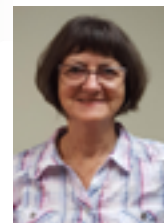
L'exposition *Filiations* sera présentée au musée du monastère des Ursulines, du 1er juin au 1er décembre, à l'occasion du 350e anniversaire du décès de Marie de l'Incarnation.

Pour en savoir davantage sur cette prochaine exposition, [cliquer ici](#).

## FONCTIONNEMENT DU GROUPE DE RECHERCHE ET D'ÉCHANGE

Photo Chantal Fortin

par Francine Allen Faucher



Le groupe de recherche de l'ATQ est composé de membres en règle de l'Association qui sont désireuses d'approfondir leurs connaissances d'une technique ou d'un thème en tissage. La recherche s'effectue de façon autonome à la maison ou au sein d'une guilde membre en règle de l'Association. Le type de métier et le nombre de cadres sont laissés à la discrétion de chaque participante.

Le sujet est dévoilé dans le numéro Printemps/Été de *Au Fil du temps...* ou lors du congrès et fait suite à un atelier. Un résumé de cet atelier paraît dans le numéro d'automne de *Au Fil du temps...* pour renseigner les membres absentes lors du congrès. Chaque participante au groupe de recherche doit payer des frais de 5 \$ et s'engage à tisser un échantillon d'environ 4 x 4 po pour toutes les participantes plus deux pour l'Association. Noter que la dimension des échantillons peut varier selon le type de recherche.

### Chaque participante (personne ou guilde) s'engage à :

- finir les échantillons à la surjeteuse (fil de couleur appropriée) ou avec du ruban-cache afin qu'ils ne s'effiloquent pas;
- préparer autant de fiches techniques qu'il y a d'échantillons à tisser. Un modèle de fiche technique est proposé avec le numéro d'hiver du bulletin et sur le site Internet de l'ATQ. Son usage est facultatif, mais les informations demandées doivent apparaître sur un modèle de fiche personnel;
- insérer chaque fiche technique et l'échantillon dans des protège-documents (pochettes en plastique transparent).

Si une personne inscrite, ne tisse pas les échantillons, le cinq dollars n'est pas remboursé et chaque participante récupère les échantillons qu'elle a tissés en trop.

La date limite d'inscription est fixée au 31 octobre. Le nombre d'échantillons à tisser sera précisé au début de novembre par courriel ou par la poste. Les échantillons doivent être postés entre le 1 mars et le 15 avril. S'ils arrivent en retard, ils seront refusés. La remise peut varier d'une année à l'autre selon la date du congrès.

À la demande des participantes, la personne ayant donné l'atelier sur le sujet de recherche peut alors écrire des commentaires sur les échantillons.

Lors du congrès, les participantes sont présentées par la porte-parole du comité du Groupe de recherche et d'échange et les cartables leur sont remis à ce moment. Les participantes absentes reçoivent leur cartable par la poste.

### Sujet de recherche 2022-2023

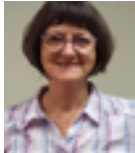
*Création en textile/Libre Interprétation  
En vous inspirant de la murale  
de Paulette Marie Sauvé*

Pour s'inscrire, voir en page 14



## Sujet de Recherche 2022-2023

### Création en textile / Libre Interprétation



En vous inspirant de la murale *Lake Dwellers* de Mme Paulette-Marie Sauvé.

par Francine Allen Faucher

Puisqu'aucune technique de tissage n'a été abordée lors des ateliers, le comité du Groupe de recherche et d'échange de l'ATQ a décidé que le thème serait : *Création en textile/Libre Interprétation*.

Par *Création en textile /Libre Interprétation*, on entend que vous vous inspiriez d'un ou des éléments présents dans cette œuvre et peut-être en ajoutiez de nouveaux.

En regardant la murale, en plus des couleurs, on découvre différentes formes telles que les cercles sur l'eau du lac, les branches de bouleau placées en tipi, les montagnes elles-mêmes. L'artiste que vous êtes en découvrira peut-être encore plus.



Photo Paulette-Marie Sauvé

Les participantes auront le loisir de choisir la technique de tissage qu'elles affectionnent, d'expérimenter des ajouts, des manipulations sur chaîne, de la peinture sur chaîne, du tissage de perles, du relevé de fils, du tissage *Saori*, *Thick and Thin*, *Theo Moorman* et quoi d'autre encore, peu importe le nombre de cadres. J'ai en mémoire les expositions organisées par les Tisserins de Laval unissant tisserandes et peintres ou photographes. D'autres guildes ont sûrement déjà tenu de telles expositions. La photo originale vous sera envoyée par la poste en même temps que l'échantillon.

Voici comment Mme Sauvé présente son œuvre :

« *Lake Dwellers* est une installation symbolique que j'ai créée en 1984. Pour représenter la cérémonie spirituelle qui est universelle, j'interprète les gestes magiques des chamanes ou des prêtres depuis l'époque néolithique. Les deux tapisseries tissées en laine représentent la montagne sacrée, le lac représente le voyage mystique au Centre du Monde, et, les branches sont l'arbre chamanique qui monte vers le ciel pour communiquer avec le Dieu suprême. » (*Vibrations sur fibres* 21, pp 52-53)

Votre comité du Groupe de recherche et d'échange de l'ATQ :

Francine Allen Faucher, Pauline Bergeron et Marguerite Gingras

**Groupe de recherche et d'échange 2022-2023- Formulaire d'inscription**

**Création en textile/Libre Interprétation**  
**En vous inspirant de la murale de Paulette-Marie Sauvé**

Coût : 5\$ (aucun remboursement)

Date limite d'inscription : 31 octobre 2022

Nom : \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

Postez un chèque au nom de l'ATQ avec le formulaire d'inscription ou payez par Interac et envoyez le formulaire par courriel à:

Marguerite Gingras  
3134, rue Nautique  
Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, G3A 2L9  
Courriel: [lucieg@webnet.qc.ca](mailto:lucieg@webnet.qc.ca)

**Envoi des échantillons entre le 1er mars et le 15 avril 2023 à:**

Pauline Bergeron  
2223, rue de Milan  
Laval, QC, H7K 2H3

**Date finale de réception: le 15 avril 2023**

## Réduisez vos efforts !

La technologie vous aide en réduisant votre travail grâce à la motorisation.



## Métier à tisser Motorisé

assisté par ordinateur



Métier à tisser avec chariot (modèle séparément)

## Moteur ensouple

Pour vous aider dans le montage de vos métiers à tisser avec un ensoupleur automatisé pour cardage direct.



Nouveau

Formations en tissage disponibles en présentiel, en visioconférence ou en ligne.

Distributeur autorisé



1-450-848-9935



[www.metiersseguin.com](http://www.metiersseguin.com)



[info@metiersseguin.com](mailto:info@metiersseguin.com)



[youtube.com/seguinlooms](https://www.youtube.com/seguinlooms)



[facebook.com/seguinlooms](https://www.facebook.com/seguinlooms)



par Carole Leroux

## Il n'est jamais trop tard pour fêter ses 40 ans!

Fondé en 1980, le groupe des Tisserins de Laval prévoyait fêter son 40e anniversaire d'existence en juin 2020, mais quelques imprévus sont survenus.

C'est au début de l'année 2019 que le comité organisateur a été formé et que l'aventure a commencé en ayant l'idée d'organiser une exposition de pièces tissées. On a trouvé le titre quelques mois plus tard par les membres : *La croisée des fils*.

### Le financement

C'est Carole Proulx, alors présidente des Tisserins, qui dirigeait le comité organisateur dont je faisais partie. C'est elle aussi qui s'est occupée, avec assiduité, de faire les demandes de financement. Je me souviens que nous avons attendu quelques mois pour avoir les réponses à ces demandes de financement. Pendant ce temps, il fallait réserver la salle d'exposition. On avait donc trouvé différents endroits, mais notre premier choix était la salle du Parc de la Rivière-des-Mille-Îles à Laval. C'était la joie à chaque fois que Carole nous apprenait qu'elle avait eu une réponse positive, on approchait de notre but.

À un moment donné, nous devions signer le contrat de location alors que nous n'avions pas encore réussi à amasser tous les fonds requis. Face à ce dilemme, les membres des Tisserins ont accepté sans hésiter de prendre un risque et de piger dans le bas de laine des Tisserins (quelques milliers de dollars) pour payer la salle convoitée, au cas où nous ne pourrions pas obtenir tout le financement nécessaire au projet. Ce sont finalement la Caisse Desjardins de Laval, les députés provinciaux de Laval-des-Rapides, de Sainte-Rose ainsi que la Ville de Laval qui nous ont donné une commandite et les Tisserins n'ont pas eu à déboursier un sou. Par la suite, les choix ont été faits en consé-

quence et l'enveloppe budgétaire a été respectée jusqu'à la fin du projet.



Des coussins!

### Le directeur artistique

Manon Touchette était avec nous sur le comité organisateur. Ayant longtemps géré une galerie d'art, elle a suggéré que nous fassions appel à un directeur artistique pour l'exposition. Ce fut une grande surprise pour moi, je n'avais aucune idée de ce que pouvait faire un directeur artistique! C'est donc avec un grand intérêt que je me suis rendue à l'atelier de Laurent Bouchard en juin 2019 avec Manon, Carole Proulx et Marie-Hélène Nowlan pour aller discuter du projet. C'était très intéressant de voir l'atelier et les travaux de Laurent, et aussi de discuter avec lui de notre projet.

Il voulait parler avec les membres des Tisserins, et une rencontre a eu lieu en septembre 2019. Plusieurs membres étaient présentes et on commençait déjà à voir quelques coussins poindre le bout du nez. L'intérêt des membres était là. Laurent nous a rassurées : il prendrait la charge de l'exposition et il serait sur place pour faire le montage. Nous visions à ce moment-là une exposition pour avril 2020.



D'autres coussins!

### La recherche sur les fibres

Afin d'ajouter un peu de contenu technique à l'exposition, on a fait une recherche sur les différentes fibres utilisées en tissage. C'est Aline Lord et Chantal Richard qui ont coordonné l'équipe pour les travaux de recherche sur le coton, le lin, le chanvre, le lyocell, le bambou, la laine, l'alpaga et la soie. Dans la salle d'exposition, il y avait des tables pour informer le public ainsi que des exemples de pièces avec chacune des fibres.

### La fiche C\*\*\*d

En mars 2020 est arrivé ce qui ne devait pas arriver et nous nous sommes vues dans l'obligation de reporter l'exposition à l'automne 2020. Après tout, c'était toujours l'année du 40e anniversaire des Tisserins. Les responsables du Parc de la Rivière-des-Mille-Îles ont été bien accommodants pour modifier le contrat de location. À la même période, en septembre 2020, Lisette Lagacé devint présidente des Tisserins, Carole Proulx demeure responsable du comité du 40e et les membres tissent et assemblent les coussins dans leurs chaumières.

On ne savait pas encore que l'exposition devrait encore être reportée, que l'on voguerait de report en report...



Encore des coussins!

Le site Web se refait une beauté, le logo aussi!

En parallèle, les Tisserins ont fait la demande et ont eu la chance d'obtenir une subvention du programme *Nouveaux Horizons pour les aînés* pour refaire le site Web. Après avoir pris des informations auprès de webmestres d'autres organismes et avoir eu de bonnes discussions, le comité *Site Web et réseaux sociaux*, piloté par Lisette Lagacé est allé de l'avant avec la plateforme *Wordpress*. On a embauché le concepteur Jérémie MacKenzie. Louise Lemieux Bérubé s'est jointe au comité pour la conception de la structure du site. Les textes ont été écrits, les photos colligées et le nouveau site a pris forme après quelques mois. C'est aussi à Jérémie que l'on doit notre nouveau logo dont nous sommes très fières.



### La programmation

En plus de l'exposition et de la recherche sur les fibres, nous voulions d'autres activités. Louise Lemieux Bérubé, Julie Bénédicte Lambert et Myriam Rochon ont accepté de présenter des conférences. Les visites commentées ont été confiées à Catherine Chaumont. Le dimanche matin à la Place Bell, Louise Lemieux Bérubé a aussi accepté de nous faire une visite commentée de la grande murale tissée au jacquard rappelant Henri Richard.

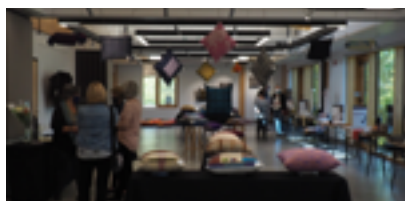


Pauline Bergeron présente Louise Lemieux Bérubé.

### Bientôt le grand jour

Le jour avant l'ouverture de l'exposition, les membres devaient aller porter leurs coussins et tabourets. C'était un plaisir de revoir les autres membres et de pouvoir voir tous ces beaux coussins avant le public. Il y avait là une certaine fébrilité.

Le vernissage a eu lieu le jeudi 14 octobre et nous avons été bien contentes de voir que le maire de Laval s'était déplacé pour l'occasion. L'exposition s'est déroulée du vendredi 15 au dimanche 17 octobre 2021.



La salle d'exposition

### Quelques chiffres

- 28 membres ont produit les 73 coussins de l'exposition;
- 8 membres ont participé aux recherches sur les 8 fibres;
- 1 classe de troisième année primaire de 18 enfants, accompagnée par deux professeurs, a assisté à une visite commentée;
- 447 adultes et 25 enfants ont visité l'exposition;
- 87 personnes ont assisté aux 3 conférences;
- 1212 personnes ont visionné les conférences diffusées en ligne.

### En conclusion

Alors que nous ignorions tout de *Zoom* au début de ce projet, je peux dire que cet outil nous a été bien utile après 35 réunions. Les boîtes de courriel n'ont pas chômé non plus avec plus de 1000 courriels échangés pour le 40e et la refonte du site Web.

De tout cela, ce qui m'a le plus frappée a été l'implication importante de plusieurs membres des Tisserins à la préparation de l'exposition, à la diffusion de l'information ainsi que la satisfaction qui s'est dégagée pendant et après l'événement. C'est beau de voir ce qu'un groupe peut faire lorsqu'il est motivé par un même objectif. Ce fut bien agréable, une belle réussite et on en est bien fières.

Enfin, je tiens à remercier les présidentes successives des Tisserins, Carole Proulx et Lisette Lagacé, qui ont soutenu chaque démarche inhérente à ce projet.

Crédits pour les photos :  
Marie-Hélène Nowlan



Lisette Lagacé, présidente  
Tisserins de Laval



## Remerciements



Comme Carole le mentionne, nous avons effectivement eu beaucoup de réunions pour mener à bien ces projets.

La refonte du site Web et le succès de l'organisation de l'exposition *La croisée des fils* n'auraient pas été possible sans la participation bénévole des membres des Tisserins.

Je tiens donc à remercier chaleureusement les personnes suivantes pour leur implication :

- *Préparation de fiches pour monter un album des photos de chaque coussin* : Nicole Arsenault;
- *Présentation au public des trois conférencières* : Gisèle Fontaine, Aline Lord et Pauline Bergeron ;
- *Les 28 membres qui ont présenté des coussins* : Nicole Arsenault, Lucile Bélanger, Pauline Bergeron, Margot Billot, Élane Brazeau, Louise Brisson, Gisèle Fontaine, Louissette Fortin, Denise Fréchette, Maryse Giroux, Lisette Lagacé, Nicole Lamontagne, Lucie Lapointe, Suzanne Larose, Lucie Lefebvre, Francine Legault, Louise Lemieux Bérubé, Carole Leroux, Maryvonne LeRumeur, Suzanne Michalk, Carmen Miron, Marie-Hélène Nowlan, Carole Proulx, Monique Ratelle, Chantal Richard, Liliana Stancu, Manon Touchette et Louise Vaillancourt.
- *Le comité organisateur* : Carole Proulx, Nicole Arsenault, Carole Leroux et Manon Touchette ;
- *Le comité de recherche sur les fibres* : Aline Lord, Chantal Richard, Nicole Arsenault, Murielle Boyer, Élane Brazeau, Louise Brisson, Gisèle Fontaine, Louise Huot et Louise Vaillancourt ;
- *Le comité de refonte du site Web* : Manon Touchette, Liliana Stancu, Nicole Arsenault, Louise Lemieux Bérubé et Carole Leroux ;

Lisette Lagacé  
Présidente des Tisserins de Laval

# PRIX D'EXCELLENCE

Chaque année, trois ou quatre juges choisies à l'avance cherchent, parmi les pièces des membres exposants, celles qui répondent aux exigences des prix offerts par différentes associations de tisserands. L'Association des tisserandes du Québec a aussi le sien, le prix Mixité. À titre informatif, voici donc les critères du prix Mixité de l'ATQ, du *Nell Steedsman Award (The Guild of Canadian Weavers)*, du *HGA Award (Handweavers Guild of America)* et du *Complex Weavers Award*. Notez qu'aucune inscription n'est requise.

Pour être éligible aux prix d'Excellence :

- Vous devez être membre individuel en règle de l'ATQ et avoir une ou des pièces exposées au congrès en cours;
- Seules les pièces dont la conception entière est l'oeuvre de la tisserande, soit une pièce identifiée comme projet personnel, seront considérés.

## PRIX MIXITÉ, offert par l'ATQ

Ce prix vise à souligner le travail créateur des membres qui s'intéressent à plusieurs techniques. Le travail final doit résulter de l'association et de l'intégration avec le tissage d'une autre matière ou d'une autre technique. Attention, ce concours n'est pas rattaché aux ateliers de l'ATQ, donc il n'y a pas de thème spécifique ou de technique précise à respecter. Le prix octroyé est une carte de membre d'un an de l'ATQ.

### Critères de jugement

- La pièce comprend un minimum de 51 % de tissage.
- La pièce tissée intègre au moins une autre technique ou matière liée ou non au textile. Par exemple : teinture, filage, tricot, feutrage, broderie, perlage, frivolité, kumihimo,

papier fait main, vannerie, dévoré, voire aussi du bois, du métal, etc.

- La pièce peut être un vêtement, un accessoire, un article décoratif ou une pièce sculpturale; elle peut être en 2D ou 3D.
- Originalité, nouveauté dans l'utilisation et la combinaison des techniques.
- Qualité de la fabrication, que ce soit pour le tissage ou la/les autres techniques.
- Harmonie du produit fini.

## PRIX NELL STEEDSMAN

Le *Nell Steedsman Award* honore l'excellence dans la qualité du tissage à la main. Ce prix est offert par *The Guild of Canadian Weavers* pour une pièce présentée dans une exposition régionale soumise à un jugement et incluant du tissage. Le gagnant ou la gagnante du prix recevra une carte de membre d'un an de la GCW et un certificat de reconnaissance. Le prix peut récompenser des tisserandes membres ou non de la GCW.

### Éligibilité

Le prix peut être décerné lors de toute exposition ou congrès tenu dans les cinq régions du Canada. L'article tissé à la main choisi pour recevoir le prix doit démontrer de l'originalité et de la créativité, doit, à travers son expression artistique, être conforme à l'utilisation et à la fonction auxquelles il est destiné et doit atteindre les plus hauts standards techniques.

### Critères de jugement

Les critères sont basés sur les exigences des tests de la GCW et servent de grille d'évaluation pour les juges.

- Enfilage et piquage en ros : L'enfilage et le piquage en ros ne doivent comporter aucune erreur.
- Densité de la chaîne : Fil, ros et piquage en ros doivent s'harmoniser pour créer un tissu approprié à son usage.
- Tension de la chaîne : La tension de la chaîne doit être la même sur toute sa largeur.
- Lisières : Les lisières doivent être droites, sans boucles ni retrait excessif de la trame occasionnant le bris des fils.
- Couleur : La couleur est utilisée harmonieusement au profit de la créativité.
- Design : La forme doit convenir à l'utilisation projetée.
- Noeuds, raccords et rentrés de trame : Tous les joints de trame doivent être chevauchés avec soin ou repliés pour être placés juste à l'intérieur de la lisière. Les noeuds sont inacceptables dans la chaîne et dans la trame.
- Frappe : Doit être conforme à la fonction du tissu fini; compte carré pour la toile ou le sergé.
- Finition : Doit inclure blocage et pressage pour les tapisseries, lavage, ourlet, nouage des franges, etc. La pièce doit être finie à la main si nécessaire; la couture à la machine est permise si dissimulée dans la présentation finale.
- Les pièces tissées sur des métiers assistés d'une ratière mécanique ou électronique sont considérées comme étant tissées à la main.

## *PRIX DE LA HANDWEAVERS GUILD OF AMERICA (HGA)*

Cette récompense inclut un certificat et un ruban tissé. Le travail primé sera publié dans la revue SSD (*Shuttle, Spindle and Dyepot*) ce qui lui donne une visibilité internationale. Le prix est accordé à un travail à la main, de tissage, de filage, de teinture, de vannerie ou de feutrage.



par Marguerite Gingras,  
représentante

## *COMPLEX WEAVERS AWARD*

Le *Complex Weavers Award* est remis pour souligner l'excellence d'un tissage complexe dans une exposition jugée présentant des pièces tissées main. Le prix inclut un certificat, un ruban tissé main et un an d'adhésion aux *Complex Weavers* (nouveau membre ou renouvellement).

Ce prix récompense l'excellence d'une pièce tissée, originale à la fois par le design et l'exécution, avec un entrelacement de fils et de fibres plus complexe que la toile.

Les pièces prises directement dans des publications ne sont pas éligibles, de même que les kits, ainsi que les échantillons ou pièces tissés pendant un atelier ou sous supervision.

Il n'y a aucune exigence quant au nombre de lames ou au type de métier utilisé. La personne qui juge doit être compétente en tissage. Si aucune pièce ne correspond aux critères ci-dessus, le prix ne doit pas être décerné, mais retourné à *Complex Weavers*.

### Horaire de la salle d'exposition

La salle d'exposition sera accessible seulement aux membres qui seront responsables de la mise en place des tables (vendredi, à compter de 15 h).

La salle d'exposition sera accessible aux congressistes qu'à compter de 17 h, le vendredi soir.

Pour le public, la salle d'exposition leur sera ouverte samedi seulement, au prix de 2,00 \$.

# Prix Coup de coeur

*prix décerné par les congressistes*

Chaque guilde ou regroupement, membre de l'ATQ, pourra exposer trois pièces additionnelles provenant des membres de leur guilde qui ne sont pas membres de l'ATQ. Ceci est un des avantages des regroupements d'adhérer à l'ATQ. Ces trois pièces seront éligibles au prix Coup de coeur.

Pour aider à la compilation des votes, vous devez numéroter vos pièces sur l'étiquette d'identification qui est disponible sur le [site Web](#).

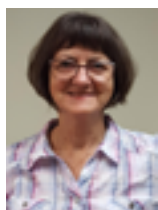
Exposition IMPORTANT : Les membres pourront exposer jusqu'à trois pièces chacune, et ce, afin de permettre aux

membres de voter pour les plus belles pièces dans le cadre du prix « Coup de coeur ».

Les congressistes peuvent voter pour le prix « Coup de coeur » parmi toutes les pièces qui seront exposées.

Les trois pièces qui auront reçu le plus de votes se mériteront un prix en argent :

1er prix, 100 \$  
2e prix, 75 \$  
3e prix, 50 \$



par Francine Allen Faucher

## Nouveauté 2022-2023

### Prix Création en textile/Libre Interprétation 2022-2023

#### Inspiré par la murale *Lake Dwellers* de Mme Paulette-Marie Sauvé.

Dans les commentaires des derniers congrès, le thème *Création en textile* a été mentionné à quelques reprises.

La mission de l'ATQ étant d'être vouée à la connaissance et à la promotion du tissage sous toutes ses formes (tissage sur carton, tissage aux doigts, le tissage basse lisse, la haute lisse, le jacquard, etc.) et de ses techniques afférentes (le cardage, le filage, la teinture, le feutrage, le fléché, le tressage, la vannerie, etc), le comité du Groupe de recherche et d'échange, en accord avec le CA vous invite à participer à un nouveau concours :

Cette participation s'adresse à vous toutes et s'applique à toutes les techniques mentionnées ci-haut.

La photo originale sera envoyée par la poste en même temps que l'échantillon. Les prix associés à ce prix seront dévoilés lors du congrès 2022.

Voici comment Mme Sauvé présente son oeuvre :

« *Lake Dwellers* est une installation symbolique que j'ai créée en 1984. Pour représenter la cérémonie spirituelle qui est universelle, j'interprète les gestes magiques des chamanes ou des prêtres

*depuis l'époque néolithique. Les deux tapisseries tissées en laine représentent la montagne sacrée, le lac représente le voyage mystique au Centre du Monde, et, les branches sont l'arbre chamanique qui monte vers le ciel pour communiquer avec le Dieu suprême. » (Vibrations sur fibres 21, pp 52-53)*



# Tisse et File

## Fournitures et équipements de tissage

### Formation de tissage en ligne

Dépositaire des marques : LOUET, ASHFORD, SCHACHT, GLIMAKRA,  
LUNATIC FRINGE, JAGGER SPUN, VENNE, GIST...



[www.tisseetfile.com](http://www.tisseetfile.com)

571, Boul. St-Jean-Baptiste, Mercier (Québec) - [info@tisseetfile.com](mailto:info@tisseetfile.com) - 438 938-3453



par Carole Leroux

## Oh! Les beaux livres!

Une nouvelle chronique fait son apparition dans le bulletin de l'ATQ. Carole Leroux, férue de l'histoire du tissage et de découvertes textiles, partagera sa passion avec les lectrices en proposant des lectures diversifiées.

Je vous présente aujourd'hui deux livres qui ont récemment attiré mon attention : un « ancien » et un autre tout nouveau.

### [Presque d'un océan à l'autre](#)

J'ai récemment eu l'occasion d'assister à une conférence organisée par nos voisines, les *Ontario Handweavers and Spinners* au sujet de l'intéressant parcours de Dorothy K. Burnham et de ses livres, dont *Keep Me Warm One Night*.

Dorothy a commencé à travailler au *Royal Ontario Museum* (ROM) en 1929, et elle devient éventuellement curatrice de la section des textiles. Parmi les dons de pièces faites au musée, elle reçoit en 1941 un couvre-lit (*coverlet*) tissé en frappé, ce qui l'amène à faire des recherches sur le tissage en Ontario, puis au Québec et dans les Maritimes. Elle ira un peu partout avec son mari pour demander des pièces du patrimoine familial tissées avant 1900. De cette importante recherche découlera *Keep Me Warm One Night*, publié en 1972. D'où provient ce titre ? Il s'agit du nom du patron d'un couvre-lit trouvé au Cap Breton.

Au début du livre, s'y retrouvent des informations sur les équipements pour le filage et le tissage ainsi que des explications sur le tissage. Viennent ensuite une multitude de photos de couvre-lits souvent avec le profil ou le bref, ce qui permet facilement de tisser le même patron.

Ce livre est assez difficile à obtenir, il circule occasionnellement sur les sites de vente en ligne. Si vous êtes chanceuse, votre guilde en a un exemplaire. Merci à Dorothy qui a permis d'éviter

que toutes ces belles pièces tissées d'il y a plus de 100 ans, ne sombrent dans l'oubli.



### [Récemment sorti des presses](#)

C'est en faisant des recherches sur Pierre Ryall, un Français qui a écrit des livres sur le tissage dans les années 60, que j'ai découvert *L'art du tissage* par Betty Briand. Aussitôt vu, aussitôt commandé.

J'ai été ravie de dénicher ce nouveau livre sur le tissage. Je dirais que le livre s'adresse autant à celles qui débutent en tissage qu'à celles qui veulent en apprendre plus. Sur presque 300 pages, Betty explique tout du début, elle traite aussi de l'analyse des tissus, de la chaîne supplémentaire, du tissage double, de la technique Theo Moorman. Elle explique également le *skeleton*, la méthode des initiales, etc.

Côté graphisme, c'est impeccable, c'est un beau livre ! Je lui pardonne donc facilement l'utilisation de termes anglophones : *overshot* plutôt que frappé, *huck-lace* plutôt que grain d'orge, *profil draft* plutôt que profil.

Je dois avouer que j'aime beaucoup ces nouveaux mots qu'elle me fait dé-

couvrir : enlissage plutôt qu'enfilage, empeignage plutôt que passage en ros, mosaïque plutôt que *gamp* et point de Paris plutôt que *hemstitch*. C'est beaucoup plus chic de faire un point de Paris que de faire un *hemstitch* !



À mes yeux, ce livre devrait avoir sa place dans toute bibliothèque de guilde qui se respecte. Bonne lecture !



par Chantal Fortin

# CHRONIQUE TECHNO

Parfois, la barrière de la langue empêche d'explorer de nouvelles revues ou livres afin de parfaire ses connaissances. Voici une petite nouveauté de Google.

*D'un clic!*

[Site Web de l'ATQ](#)

[Liste de lecture YouTube](#)

[Page FaceBook ATQ](#)

[Envoi groupé dans Gmail](#)

[Classer le Bulletin dans un dossier](#)

[Zoom.us](#)

En téléchargeant *Google Traduction* sur vos téléphones Apple ou Android, vous aurez accès, d'un simple clic, à une traduction vers la langue de votre choix. Cette application contient plus de 60 langues.

Grâce à cette application, la revue scandinave [VÄV](#) livre ses secrets. Il en va de même pour des livres papiers ou en PDF.

En cliquant sur l'icône *Appareil photo*, la traduction de la revue s'effectue immédiatement. Il est également possible d'enregistrer un message et de le traduire dans une autre langue et vice et versa.



Finalement, cette application permet d'écouter une vidéo ou un webinaire dans une autre langue et la traduction se fait instantanément.

Une petite application gratuite qui ouvre de nouveaux horizons.

[Application pour Android](#)

[Application pour Apple](#)



## POUR BONIFIER SA BIBLIOTHÈQUE

BRIAND, Betty; [L'Art du tissage](#), Éditions Eyrolles; 2021.

BURNHAM, Dorothy K.; *Keep Me Warm One Night*; Édition University of Toronto Press; 1972.

COIFMAN, Lucienne; [Rep Rips Reps Weave](#).

DIXON, Anne; *Tissage 600 diagrammes*, Éditions Eyrolles.

EWEN, Thoma; [La tapisserie vivante](#), International Edition, 2016.

GRENON, Nicole; *Le leno*; Édition Attitude Nord.

GRENON, Nicole; *Les dentelles tissées*, Édition Attitude Nord.

GRENON, Nicole; *Comment passer du métier quatre cadres au multi cadres*.

JAMES, Carol; [Le fléché démêlé](#).

JAMES, Carol; [Le sprang expliqué](#).

MAGAZINE; [Handwoven](#).

LEMIEUX BÉRUBÉ, Louise; [Le tissage créateur : revue et enrichie](#). Édition Louise Lemieux Bérubé.

MICHELIN, Yvette; [Fléché traditionnel et actuel](#); Édition Les Flécherands du St-Laurent.

WALKER J., Barbara; [Supplementary Warp Patterning](#); Édition Barbara J. Walker

WALKER J., Barbara; [Ply-Splitting from Drawdowns](#); Édition Barbara J. Walker



Carole Leroux



Voici un petit *Sudoku* version tissage. Il s'agit de recréer le bref à partir de ces photos.

Il n'est pas nécessaire d'avoir un bref sans faute pour gagner, l'important est de participer. La gagnante recevra un certificat cadeau d'une valeur de 25 \$ offert par l'ATQ, chez le fournisseur de son choix. La réponse sera dans le prochain bulletin.

Merci à Louise Lemieux Bérubé qui a fait faire ce genre d'exercice durant l'atelier sur le *Deflected doubleweave* à l'automne 2021.

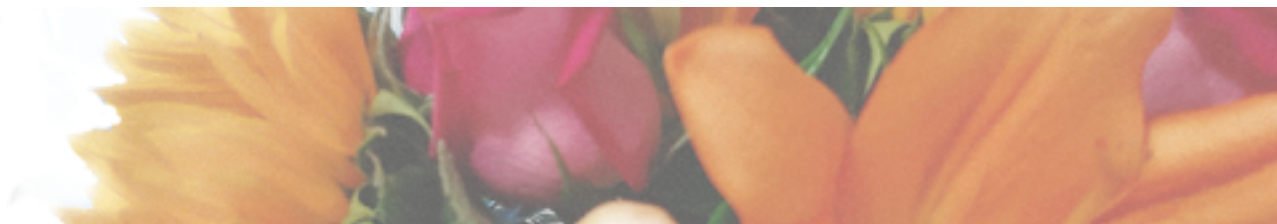
Chantal Fortin et moi ferons ensuite un tirage au sort parmi toutes les participantes.

Envoyez votre solution par courriel à :

[atq.fournisseurs@gmail.com](mailto:atq.fournisseurs@gmail.com)

au plus tard le 30 juin 2022

Indiquez votre nom et votre numéro de téléphone.



## Au Fil du temps...Automne 2022

À lire dans le prochain bulletin de l'ATQ :

Compte-rendu de chacun des ateliers  
vécus lors du congrès.

Vous avez jusqu'au 1er septembre pour me faire parvenir  
un texte.

Pour connaître les types de texte, cliquer [ici](#).

Faire parvenir votre texte à :

Chantal Fortin, rédactrice

[atq.bulletin@gmail.com](mailto:atq.bulletin@gmail.com)

# HORAIRE DU CONGRÈS 2022

## Vendredi 3 juin

15 h à 20 h 30	<i>Accueil et inscription</i>	Hall d'entrée de l'hôtel
15 h à 18 h	<i>Installation des exposants</i>	Salle Expo 1
15 h à 19 h 30	<i>Visite des fournisseurs par les congressistes</i>	Salle Expo 2
16 h 30 à 17 h 30	<i>Rencontre des présidentes</i>	Salle Notre-Dame
17 h à 19 h 30	<i>Visite de l'exposition par les congressistes</i> <i>Votation pour le prix Coup de coeur</i>	Salle Expo 1
19 h 30 à 21 h	<i>Conférence de Michel Laurent</i>	Salle Arthabaska

## Samedi 4 juin

7 h 45	<i>Accueil et inscription</i>	Hall d'entrée de l'hôtel
8 h	<i>Mot de bienvenue</i>	Salle Arthabaska
8 h à 17 h	<i>Visite de l'exposition par les congressistes et le public</i>	Salle Expo 1
8 h à 17 h 30	<i>Visite des fournisseurs par les congressistes et le public</i>	Salle Expo 2
8 h 30 à 10 h	<i>Ateliers</i>	Salles Colibri 1-2-3 Salle Suzor Côté
10 h	<i>Pause et Votation pour le prix Coup de coeur</i>	Salle Expo 1
10 h 30 à 12 h	<i>Ateliers</i>	Salles Colibri 1-2-3 Salle Suzor Côté
12 h à 13 h 30	<i>Dîner</i> <i>Votation pour le prix Coup de coeur</i>	Salle Arthabaska Salle Expo 1
13 h 30 à 15 h	<i>Ateliers</i>	Salles Colibri 1-2-3 Salle Suzor Côté
15h	<i>Pause</i> <i>Dernière chance de voter pour le prix Coup de coeur</i>	Salle Expo 1
15 h 30 à 17 h	<i>Ateliers</i>	Salles Colibri 1-2-3 Salle Suzor Côté
17 h à 18 h	<i>Jugement des prix d'excellence</i> <i>Veillez noter que la salle d'exposition sera fermée</i>	Salle Expo 1
18 h 30	<i>Souper/Concours de sacs tissés</i> <i>Présentation du Groupe de recherche et d'échange</i> <i>Animation</i>	Salle Arthabaska

## Dimanche 5 juin

7 h 30 à 8 h 30	<i>Marché aux puces</i>	Salle Expo 2
8 h à 9 h	<i>Visite de l'exposition par les congressistes</i> <i>Rencontre d'information sur le Groupe de recherche et d'échange</i>	Salle Expo 1 À déterminer
9 h à 10 h	<i>Conférence de Paulette-Marie Sauvé</i>	Salle Arthabaska
10 h	<i>Pause et visite de l'exposition par les congressistes</i>	Salle Expo 1
10 h 30	<i>Remise des prix : Coup de coeur et</i> <i>Prix d'excellence ATQ/CW/GCW/HGA</i> <i>Assemblée générale</i>	Salle Arthabaska
12 h 30	<i>Dîner</i>	Salle Arthabaska
13 h 30	<i>Démontage de la salle d'exposition</i>	Salle Expo 1



par Véronique Louppe

## *Le rideau se lève sur l'invitée mystère au congrès 2022*

*« Du savoir-faire traditionnel vers un travail personnel »*

*La découverte de la dentelle aux fuseaux par la pratique fut un coup de cœur qui ne s'est jamais estompé. Cet intérêt a toujours été orienté vers la compréhension de la théorie qui me permet aujourd'hui de réaliser des œuvres à l'aide de ce tissage rudimentaire à fils libres. Je commence à créer en 1995 et en 2004, je troque le fil souple pour du fil semi-rigide qui donne du maintien à la dentelle-matière et m'ouvre des portes inconcevables jusque-là. Tout en respectant la technique, j'adapte le tissage au matériau et le calibre du fil aux besoins du propos. Je crée des formes tridimensionnelles, pour suppléer au coussin traditionnel et je compose des patrons de dentelles, tel le compositeur, de la musique.*

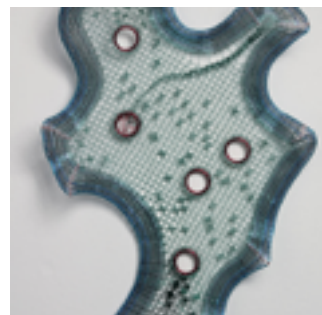


*Première conception d'un haut-relief, cuivre émaillé blanc et vieil-or, 25 cm sur 25 cm sur 12 cm, bois peint. (Photo Véronique Louppe)*

*Je suis influencée par les relations humaines, l'histoire des sociétés et les sujets d'actualité pour développer mon travail dentellier actuel. Ce qui me fascine au plus haut point, c'est la technique qui m'a choisie, qui m'a envahie il y a 45 ans, la dentelle aux fuseaux. À présent, je crée la matière de mon œuvre, fil par fil, en choisissant les éléments narratifs selon ma vision de l'œuvre à développer. Par mes sculptures et murales, je m'emploie à revisiter la dentelle aux fuseaux, ce médium aux possibilités insoupçonnées.*



*Je vous propose une conférence largement illustrée. Vous suivrez l'évolution de mon parcours artistique, utilisant et respectant le savoir-faire. Je vous dévoilerai celui-ci par de courtes vidéos et présenterai l'évolution de mes recherches pas-à-pas, les essais, les expérimentations, quelques secrets et des œuvres. Je me suis engagée dans cette grande aventure qui fait vibrer mon cœur et mon âme. Je ne me savais pas destinée à approcher l'art avec ce savoir-faire textile. Mon histoire pourrait influencer ou donner envie à quelques personnes de l'assistance, de s'écouter et de réaliser ses idées.*



*Cette présentation sera entrecoupée de questions et de réflexions de l'assistance, je désire que celle-ci soit vivante, interactive. Du fil, des échantillons à toucher et quelques œuvres à admirer s'ajouteront à la présentation.*

*Véronique Louppe*  
[Artiste en dentelle aux fuseaux](#)



par Carole Leroux

## Liste des commanditaires présents lors du congrès 2022

Voici les fournisseurs qui seront présents au congrès en juin.  
Profitez-en pour communiquer à l'avance avec eux pour commander des items particuliers. Le fournisseur pourra vous apporter votre matériel au congrès et vous éviterez les frais postaux.

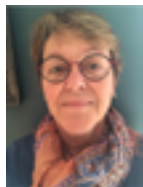
Cliquer sur les icônes pour accéder aux fournisseurs en ligne.



*Accessoires PJW*  
*Peter J. Wrona*

450 464-8280

[peterjwrona@gmail.com](mailto:peterjwrona@gmail.com)



par Danyelle Brodeur

## Afin de diminuer son empreinte écologique... L'ATQ adopte un virage vert au congrès.

Bientôt, les participantes au congrès recevront par courriel les notes nécessaires préparées par les animatrices, les professeures ou les conférencières pour chaque atelier du Congrès 2022. Elles auront ainsi l'occasion soit d'imprimer les documents qui les intéressent, soit d'apporter leur appareil électronique afin de les lire ou de les annoter sur leur écran.

*Aucun sac ne sera remis aux congressistes lors de leur arrivée ni aucun document papier.*

L'an dernier, le Congrès 2021 en visioconférence a permis de constater que les membres sont prêtes à passer à cette étape. De plus, un concours de sacs tissés s'ajoute au programme. Les personnes intéressées pourront défiler à un moment précis avec leur sac tissé (voir l'horaire).

La gagnante remportera un an d'adhésion à l'ATQ  
pour l'année 2023.

À vos fibres, jouez de créativité et d'originalité.  
Le seul critère : un sac tissé par la participante.



Photo Amira Fortin

*Marché aux puces :  
Dimanche matin de 7 h 30 à 8 h 30.*



par Carole Leroux

## Bourse de l'ATQ 2021 : Teintures naturelles avec Maiwa

Maiwa est un important fournisseur canadien de produits pour la teinture naturelle. Maiwa offre plusieurs ateliers en ligne, dont celui sur les teintures naturelles (Natural Dyes) auquel je me suis inscrite en 2021. J'ai demandé et reçu une bourse de l'ATQ de 300 \$ pour suivre ce cours.

L'atelier se déroule en ligne, sur huit semaines. On suit un plan de cours, et chaque semaine, on a un ou des vidéos à regarder sur les tâches à faire durant la semaine, on nous offre aussi les mêmes explications à l'écrit, ce qui est bien pratique lorsqu'on est dans l'action avec les chaudrons et tout le tralala. On a accès à la plateforme pour 3 ans, donc, on n'a pas besoin de se presser pour suivre le cours chaque semaine. En complément, on peut adhérer à un groupe Facebook où les participantes posent leurs questions et Maiwa répond. Le tout se déroule en anglais.

Lorsque je me suis inscrite au cours, j'ai aussi commandé la boîte de matériel pour ce cours. Ce n'est pas obligatoire, mais c'est bien intéressant d'utiliser le même matériel que celui que l'on voit sur les vidéos. Dans la boîte, il y a 11 teintures différentes dont l'indigo, la cochenille, la garance, ainsi que des écheveaux de laine, des tissus de laine, soie, lin, coton et coton-chanvre, tous les autres produits connexes (pour laver et mordancer les fils et tissus, pour altérer, pour mesurer le pH, pour étiqueter tout ce matériel, etc.).



Lavage des tissus

Les cinq différents tissus et la laine du départ deviendront 54 différentes pièces teintées, certaines altérées avec de l'oxyde de fer, d'autres « surteintes » (overdyed). On ajoutera à ça une quarantaine d'échantillons réalisés avec les bains d'épuisement (les « restants » de teinture). Il y a aussi un peu de teinture avec motifs à l'indigo (shape resist).



Prise de température

Lorsque j'ai commencé à teindre, ça m'a rappelé mon cours de chimie de 4e secondaire en voyant le papier pour mesurer le pH. Il faut peser les produits, prendre des températures et surveiller les temps de cuisson. Il faut bien écouter et lire les instructions, trois fois plutôt que deux, il faut prendre de bonnes notes et bien suivre les échantillons dans les différentes étapes du procédé. Il faut y aller avec méthode pour ne pas se perdre dans tout ça.

Point important : il faut prévoir l'endroit où l'on fera toutes ces teintures. J'ai la chance d'habiter une maison ancienne (1895) que nous avons rénovée de fond en comble. Un des projets a été de creuser et couler un plancher et des murs sous la cuisine du rez-de-chaussée. On y a descendu les vieilles armoires de cuisine et le vieux poêle de ma mère qui sert encore une fois l'an pour cuire la dinde, c'est là où chéri a installé son atelier. C'est un merveilleux endroit pour faire la teinture avec le banc de scie et des pots de vis de chéri comme décor. Le plancher de béton arbore maintenant différentes couleurs des teintures échappées ici et là.



Panoramique de l'atelier de chéri transformé en atelier de teinture

Est-ce que j'ai eu des difficultés? Est-ce que j'ai fait des gaffes? Oui et oui! Et j'ai tout aimé! J'ai découvert et appris beaucoup de choses, et c'était toujours intéressant de voir la couleur lorsque l'échantillon était terminé.



Oups un petit dégât

Venez voir tous ces échantillons teints au congrès de l'ATQ. Si vous voulez en savoir plus, n'hésitez pas à communiquer avec moi. Merci à l'ATQ pour la bourse! Je vous laisse pour aller à mes chaudrons de teinture!

Photos Carole Leroux



Quelques pièces teintées

## DÉCÈS

### *Jacqueline Hallé*

*Jacqueline Hallé (Fournier), qui a été la première présidente de l'Association des tisserands du Québec de 1981 à 1983, est décédée le 6 avril dernier. Jacqueline avait travaillé au sein du comité provisoire, composé de tisserandes anglophones et francophones, qui a mené à la formation de l'ATQ en 1980.*

*Professeure à la Maison Routhier Centre d'arts textiles, à partir de 1978, elle a formé de nombreuses tisserandes de la région de Québec et leur a transmis sa passion. Elle y a aussi présidé le conseil d'administration de 1985 à 1991.*

*Elle poursuit ensuite sa carrière professionnelle à Ottawa en comptabilité.*

*En 2000, elle avait été invitée à La-Salle au congrès du vingtième anniversaire de l'ATQ, ce qui lui avait*

*permis de revoir des amies tisserandes et donné le goût de renouer avec les arts textiles, comme elle l'écrivait dans ses remerciements publiés dans le bulletin Au Fil du temps (automne 2000).*

*Personnellement, je n'aurais jamais pensé faire partie d'un conseil d'administration si Jacqueline ne m'avait demandé en 1984 de m'impliquer à la Maison Routhier.*

*Merci Jacqueline.*

*Lucie Gingras, présidente*





















*Nécrologie*

### *René Pincince*

*M. René Pincince est décédé le 22 avril dernier. Il était tisserand et aussi flécherand. Plusieurs se souviendront de lui comme photographe pendant de nombreux congrès. Il remettait à chaque année un album des photos qu'il avait prises et qui servaient à illustrer le Bulletin. Il a ainsi enrichi les archives de l'ATQ de précieux souvenirs.*

*Lucie Gingras, présidente*

*Nécrologie*

<i>Avantages d'être membre</i>	<i>Membre individuelle<sup>A</sup></i>	<i>Membre associé<sup>B</sup></i>	<i>Non-membre</i>
Bulletin « Au Fil du temps... »			<i>Accès aux anciens numéros seulement</i>
Trois échantillons avec patron/année (par la poste)			
Admissibilité au congrès annuel			
Participation gratuite à l'exposition annuelle du congrès (A) est maintenant permise aux membres associées (se limite à 3 pièces par guilde/groupe)			
Admissibilité à la Bourse d'études			
Admissibilité à la subvention des ateliers de formation en région			
Admissibilité aux ateliers de formation en région			
Publication gratuite dans le bulletin « Au Fil du temps... »			
Devenir l'hôte du congrès annuel			
Publicité gratuite sur le site Web de l'ATQ			
Réseautage sur la page « Facebook » de l'ATQ			

A : Il est permis d'exposer des pièces lors du congrès sans être sur place en autant que l'adhésion soit en règle.

B : L'adhésion des regroupements de tisserandes tels que les guildes, les cercles de fermières et autres groupes. Les guildes/regroupements pourront exposer un maximum de 3 pièces sélectionnées parmi leurs membres associées.

### Tarif de publication

Commercial      Non-membre

1 parution      3 parutions

1/4 page	20 \$	55 \$
1/2 page	25 \$	70 \$
1 page	50 \$	140 \$
Membre de l'ATQ : Gratuit, s'il s'agit d'une annonce non commerciale.		

**Commercial : Tout membre ou non-membre donnant des cours ou vendant du matériel à but lucratif.**

**Gratuit pour les membres, s'il s'agit d'une annonce non-commerciale, c'est-à-dire annoncer une exposition, par exemple. Toute annonce de cours ou autres à but lucratif est considérée comme étant commerciale.**

Au Fil du temps...est publié trois fois l'an: printemps/été, automne, hiver : ISSN 1924-004X (imprimé) ISSN 2371-5626 (en ligne).

Société canadienne des postes : Envoi de publication canadienne, numéro de convention : 40657101.

Le contenu des articles est la seule responsabilité de leurs auteurs. Leur reproduction est permise à condition d'en indiquer la source.

« Aucune traduction d'articles ne sera faite dans le bulletin. Nous publierons désormais les articles dans la langue reçue. Les renseignements importants seront bilingues ». Extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration tenue le 7 septembre 1996.